MALTA

QORTI TA' L-APPELL

S.T.O. PRIM IMHALLEF

SILVIO CAMILLERI

ONOR. IMHALLEF

GIANNINO CARUANA DEMAJO

ONOR. IMHALLEF

NOEL CUSCHIERI

Seduta tat-28 ta' Marzu, 2014

Appell Civili Numru. 146/2010/1

Dr Franco Mercieca

v.

Kunsill Mediku

1. Dan huwa appell tal-Odontojatra Franco Mercieca [“l-Appellant”] minn deċiżjoni tal-Kunsill Mediku [“il-Kunsill”] tad-19 ta’ Mejju 2010 li sabitu ħati ta’ “*professional and ethical misconduct*” taħt l-art. 32(1)(*b*) u (*ċ*) tal-Att dwar il-Professjonijiet tas-Saħħa [Kap. 464] u ordnat “*a suspension of two months*” mill-qadi tal-professjoni.

2. L-Appellant appella minn din id-deċiżjoni b’rikors tal-4 ta’ Ġunju 2010 u l-Kunsill wieġeb fis-17 ta’ Ġunju 2010. Billi l-Kunsill ressaq eċċezzjoni preliminari ta’ nuqqas ta’ kompetenza ta’ din il-qorti illi tisma’ l-appell magħmul bir-rikors tal-4 ta’ Ġunju 2010, il-qorti sejra tqis din l-eċċezzjoni qabel ma tqis il-meritu tal-appell.

3. Il-Kunsill fisser din l-eċċezzjoni hekk:

> “… … … l-artiklu 36 imsemmi [tal-Kap. 464] igħid speċifikament illi “meta skond l-artikolu 32 jew l-artikolu 38 Kunsill rilevanti jistabbilixxi li isem xi persuna għandu jkun kanċellat mir-reġistru adatt, ir-reġistratur tal-Kunsill rispettiv għandu, fi żmien erbatax-il jum mill-ġurnata meta tittieħed id-deċiżjoni mill-Kunsill rispettiv, jinnotifika lill-persuna li isimha għandu jigi kanċellat b’avviż tad-deċiżjoni tal-Kunsill, u għandu, fi żmien dak il-perjodu ta’ wieħed u għoxrin gurnata, ukoll jagħti avviż ta’ dan lill-awtorità kompetenti ta' kull Stat Membru”.

"Filwaqt illi s-sub-artiklu (2) u (3) imbagħad jitkellmu fuq l-effetti tad-deċiżjoni u l-mod tan-notifika tad-deċiżjoni lill-persuna *de quo*, is-sub artiklu (4) ċċitat mill-appellant igħid illi f'kull żmien matul wieħed u għoxrin ġurnata min-notifika ta' avviż il-persuna li tkun ġiet notifikata bih tista' tappella quddiem il-Qorti tal-Appell.

"Il-ligi hawnekk hija ċara u l-ġurisdizzjoni mogħtija lil din l-onorabbli Qorti tal-Appell hija appuntu dettata u mogħtija b'dan l-artiklu, u preċiżament bis-ubartiklu (1) u (4) hawn ċitati.

"Huwa biss meta Kunsill rilevanti jistabbilixxi li isem xi persuna għandu jkun kanċellat mir-reġistru adatt li jiskatta d-dritt tal-appell quddiem il-Qorti tal-Appell. Mill-bqija, persuna soġġetta għal deċiżjoni tal-Kunsill Mediku ma għandha ebda rimedju quddiem din l-onorabbli qorti u din l-onorabbli qorti, min-naħa tagħha, ma għanda ebda ġurisdizzjoni tisma' u tiddeċiedi appell imressaq quddiemha.

"Fil-każ in eżami l-appellant ma għandux ismu kanċellat mir-reġistru. Il-Kunsill ma ddeċidiex hekk. Qari akkurat tad-*decide* tad-deċiżjoni tad-19 ta' Mejju 2010 hija ċara u inekwivoka: "*Hence, considering the above, the medical Council finds Dr Franco Mercieca guilty of professional and ethical misconduct in terms of Article 31(1) (b) and (c) of Chapter 464 of the Laws of Malta. Consequently, it is imposing a suspension of two (2) months, which will come into effect one month from the date of the delivery of this judgement*".

"Id-dritt ta' appell u d-dritt illi l-onorabbli Qorti tal-Appell tieħu konjizzjoni tal-appell u tiddeċidih qiegħed vestit biss bil-liġi fejn il-Kunsill appellat ikun ħa deċizjoni illi jikkanċella isem il-prattikant mir-reġistru meta tinstab ħtija fuq akkużi li jkunu qed jiġu investigati *ai termini* tal-artiklu 32(1), *ossia*, meta jkun hemm deċiżjoni *ai termini* tal-artiklu 32(1)(i) in segwitu għal htija a bażi tal-artiklu 32(1)(*a*), (*b*) jew (*ċ*). Hawnekk bir-rispett qed jiġi sottomess illi dan mhux il-każ. Instabet il-ħtija u ġiet inflitta il-piena kontemplata fl-artiklu 32(1)(ii) – sospensjoni.

"U għalhekk din l-onorabbli qorti, a bażi ta' din l-osservazzjoni, għandha tasal sabiex tiddikjara ruħa inkompetenti bil-liġi u b'hekk tastjeni milli tieħu konjizzjoni ulterjuri tal-appell."

4. Id-disposizzjonijiet ta' liġi relevanti għall-kwistjoni huma dawk tal-artt. 32 u 36 tal-Kap. 464:

"**32.** (1) Jekk wara li tkun saret inkjesta kif imiss jirriżulta lill-Kunsill rilevanti li professjonist fil-kura medika li jaqa' taħt lawtorità tiegħu -

"(*a*) jkun insab ħati minn xi qorti f'Malta ta' xi delitt li jkollu piena ta' priġunerija għal żmien li jeċċedi sena jew ta' xi delitti minn dawk imsemmija fl-artikoli 198 sa 205 jew fl-artikoli 206 sa 209 tal-Kodiċi Kriminali; jew

"(*b*) kien ħati ta' mġieba ħażina professjonali jew etika f'xi rigward; jew

"(*ċ*) b'xi mod ieħor ikun naqas milli jottempera ruħu ma' *standards* professjonali u etiċi li jkunu japplikaw għalih,

"għaldaqstant il-Kunsill rilevanti jista' jordna xi waħda jew aktar mill-miżuri li ġejjin, jiġifieri:

"(i) ismu jiġi kanċellat mir-reġistru adatt u, fejn xieraq, jirrakkomanda lill-President ta' Malta li l-liċenza ta' dak il-professjonist tiġi rtirata; jew

"(ii) ismu jitneħħa minn dak ir-reġistru għal dak il-perjodu ta' żmien li l-Kunsill rilevanti jista' jistabbilixxi u, fejn xieraq, jirrakkomanda lill-President ta' Malta li l-liċenza ta' dak il-professjonist tkun bl-istess mod sospiża; jew

"(iii) tiġi imposta penali, li ma tkunx ogħla minn dak l-ammont li jkun preskritt, fuq il-professjonist fil-kura medika involut; jew

"(iv) il-professjonist fil-kura medika involut jiġi mwiddeb; jew

"(v) jordna li l-professjonist fil-kura medika jgħaddi minn dak il-perjodu ta' taħriġ jew prattika fil-professjoni taħt sorveljanza għal dak il-perjodu li l-Kunsill rilevanti jista' jiddeċiedi.

"(2) Liċenza maħruġa mill-President ta' Malta biex tiġi eżerċitata professjoni fil-kura medika titqies li tkun sospiża għal dak il-perjodu li matulu l-isem tal-persuna reġistrata jkun kanċellat mir-reġistru.

"… … …

"**36.** (1) Meta skont l-artikolu 32 … Kunsill rilevanti jistabbilixxi li isem xi persuna għandu jkun kanċellat mir-reġistru adatt, ir-reġistratur tal-Kunsill rispettiv għandu, fi żmien erbatax-il jum mill-ġurnata meta tittieħed id-deċiżjoni mill-Kunsill rispettiv, jinnotifika lill-persuna li isimha għandu jiġi kanċellat b'avviż tad-deċiżjoni tal-Kunsill, u għandu, fi żmien dak il-perjodu ta' wieħed u għoxrin ġurnata, ukoll jagħti avviż ta' dan lill-awtorità kompetenti ta' kull Stat Membru.

"(2) Id-deċiżjoni tal-Kunsill rilevanti għandha tibda' sseħħ biss meta jgħaddi t-terminu preskritt fis-subartikolu (4) għal appell jekk ma jsirx appell, jew suġġett għal dawk il-modifiki, jekk ikun hemm fl-appell, wara li l-appell jiġi deċiż.

"… … …

"(4) F'kull żmien matul wieħed u għoxrin ġurnata min-notifika ta' avviż il-persuna li tkun ġiet notifikata bih tista' tappella quddiem il-Qorti tal-Appell."

5. L-argument tal-Kunsill huwa illi (i) appell jista' jsir fi żmien wieħed u għoxrin ġurnata min-notifika ta' avviż tad-deċiżjoni, u (ii) illi l-avviż jingħata fil-każ biss meta l-Kunsill "jistabbilixxi li isem xi persuna għandu jkun kanċellat mir-reġistru". Fil-każ tallum il-Kunsill ma ordnax

illi isem l-Appellant jiġi "kanċellat mir-reġistru" taħt l-art. 32(*a*)(i) iżda biss illi "jitneħħa minn dak ir-reġistru" taħt l-art. 32(*a*)(ii). Għalhekk ma jingħatax l-avviż u ma hemmx appell.

6. Il-Kunsill jiċċita sentenza mogħtija mill-Qorti tal-Appell (Sede Inferjuri) fis-27 ta' April 2010 *in re* Dr Frank Portelli *v.* Kunsill Mediku fejn fuq dan l-istess punt il-qorti qalet hekk:

> "… … … l-appellant qiegħed iressaq dan l-appell skont id-disposizzjonijiet tal-artikolu 36(4) tal-Att dwar il-Professjonijiet tas-Saħħa (Kap. 464 tal-Liġijiet ta' Malta). Irid jingħad, fid-dawl tar-risposta tal-Kunsill Mediku appellat, li qabel jiġu trattati l-aggravji mressqa mill-appellant, din il-qorti trid l-ewwel tara jekk fil-fatt l-appellant setax iressaq dan l-appell quddiemha u dan dejjem skont id-disposizzjonijiet tal-istess Att u allura l-ewwel li jrid jiġi deċiż huwie jekk fil-każ in eżami l-appellant għandux skont il-liġi dritt li jinterponi appell quddiem din il-qorti, u jekk din il-qorti għandhiex kompetenza li tisma' dan l-appell kif interpost u dan fil-fatt huwa l-ewwel aggravju tal-Kunsill Mediku appellat, li qed isostni li l-appell tal-appellant odjern lil din il-qorti fil-kompetenza tagħha odjerna huwa null u bla effett u dan peress li din il-qorti m'għandhiex il-ġurisdizzjoni u l-kompetenza li tieħu konjizzjoni ta' dan l-appell, għaliex, skont l-istess disposizzjonijiet hemm ċitati tal-artikolu 36, hemm dritt ta' appell quddiem din il-qorti biss fil-każ li l-Kunsill Mediku fid-deċiżjoni tiegħu jiddeċiedi li isem xi persuna għandu jigi kanċellat mir-reġistru adatt, li l-istess Kunsill appellat jikkontendi li mhux il-każ odjern, peress li d-deċiżjoni tiegħu tal-1 ta' Lulju 2009 fil-konfront tal-appellant ma' ordnatx il-kanċellament ta' isem l-appellant mir-reġistru msemmi, iżda ordnat li l-appellant iħallas is-somma ta' €10,000, u huwa biss li jekk l-appellant jonqos li jħallas l-istess somma fit-terminu mogħti fl-istess deċiżjoni ta' tliet xhur li allura għandu jitneħħa l-isem tal-appellant mir-reġistru relattiv, u dan b'applikazzjoni tal-Avviż Legali 38 tal-2009.
>
> "Illi sabiex jiġi eżaminat dan l-aggravju din il-qorti tirreferi għall-artikolu 36 tal-Att dwar il-Professjonijiet tas-Saħħa (Kap. 464 tal-Liġijiet ta' Malta) li jipprovdi lill-persuna li tkun tressqet quddiem il-Kunsill Mediku għal dritt ta' appell quddiem din il-qorti u hemm hija spjegata l-proċedura li trid tiġi segwita kemm min-naħa tal-Kunsill Mediku kif ukoll min-naħa tal-appellant.
>
> "Illi l-artikolu 36 (1) jipprovdi li meta l-Kunsill Mediku jistabbilixxi li isem xi persuna għandu jkun kanċellat mir-reġistru adatt, ir-reġistratur tal-Kunsill rispettiv għandu, fi żmien erbatax-il jum mill-ġurnata meta tittieħed id-deċiżjoni jinnotifika lill-persuna li isimha għandu jiġi kanċellat. Il-Kunsill għandu l-obbligu wkoll skont dan is-subinċiż illi fi

żmien wieħed u għoxrin (21) ġurnata jagħti avviż ta' dan lill-awtorità kompetenti ta' kull Stat Membru.

"Illi min-naħa tal-persuna illi isimha jkun ġie deċiż illi għandu jiġi kkanċellat, hija għandha dritt ta' appell quddiem din il-qorti u t-terminu konċess lilha huwa ta' wieħed u għoxrin ġurnata (artikolu 36(4)).

"Illi l-artikolu 36 jipprovdi wkoll li d-deċiżjoni tal-Kunsill Mediku tibda sseħħ biss meta jgħaddi t-terminu għal appell jekk ma jsirx appell, jew, jekk isir appell, suġġett għal dawk il-modifiki wara li l-appell jigi deċiż.

"Illi minn qari akkurat tal-istess disposizzjonijiet jidher għalhekk li filwaqt li permezz tal-artikolu 32 tal-Kap. 464 il-Kunsill Mediku ngħata s-setgħa li jinvestiga kull allegazzjoni hemm deskritta ta' mġieba ħażina professjonali jew ta' ksur ta' etika minn professjonist fil-kura medika taħt is-sorveljanza tiegħu, u filwaqt ukoll illi l-Kunsill Mediku ngħata s-setgħa illi jieħu passi dixxiplinari varji (artikolu 32(1)) kif kontemplati fl-istess Att, min-naħa l-oħra jidher li l-leġislatur, permezz tal-artikolu 36(1), ikkwalifika d-dritt ta' appell quddiem din il-qorti u effettivament illimita dan id-dritt ta' appell biss għal dawk l-okkażjonijiet fejn il-Kunsill Mediku jiddeċiedi li isem professjonist mediku għandu jkun ikkanċellat mir-reġistru skont l-artikolu 32 u l-artikolu 38 tal-Kap. 464.

"Illi konsistenti ma' dan jingħad li effettivament l-artikolu 36(4) tal-Kap. 464 jipprovdi terminu ta' wieħed u għoxrin (21) ġurnata jekk trid il-persuna tipproċedi b'appell quddiem din il-qorti, liema terminu għandu jibda jiddekorri mid-data tan-notifika tal-avviż, avviż illi l-istess artikolu jimponi fuq il-Kunsill Mediku l-obbligu li jibgħat lill-persuna konċernata, meta jkun fil-konfront tagħha fl-istess deċiżjoni ordni ta' kanċellament tal-isem tagħha minn fuq ir-reġistru.

"Illi minn dan jidher ċar illi dan id-dritt ta' appell quddiem din il-qorti skont it-termini tal-artikolu 36 tal-Kap. 464 jeżisti biss fil-każ u fl-eventwalità illi l-Kunsill Mediku fid-deċiżjoni tiegħu jiddeċiedi li isem ta' persuna jitħassar mir-reġistru relattiv indikat fl-istess Att."

7. Wara li qieset sew dawn l-argumenti din il-qorti hija tal-fehma illi għandha taqbel magħhom u tagħmilhom tagħha. Il-mod normali kif jiġu redatti l-artikoli ta' liġi huwa billi fl-ewwel sub-artikolu tiġi preċiżata l-materja partikolari li sejra tiġi regolata b'dak l-artikolu u mbgħad fis-sub-artikoli ta' wara jsiru l-preċiżazzjonijiet jew derogi li l-leġislatur ikun irid jagħmel dwar dik il-materja. Kieku l-liġi riedet tagħti appell minn kull deċiżjoni kienet tgħid dan fl-ewwel sub-artikolu tal-artikolu 36 billi fih tagħti dritt ta' appell b'mod ġenerali u mingħajr terminu għall-avviż u

tipproċedi biex tidderoga jew tirrestrinġi r-regola ġenerali tas-sub-artikolu (1) billi tgħaddi biex tistipula terminu għall-avviż f’każ ta’ kanċellament. Minflok, jidher li fl-ewwel sub-artikolu, kif normalment isir, ġiet puntwalizzata l-materja partikolari tal-artikolu, u *cioè* d-deċiż-joni ta’ kanċellament, u mbagħad hemm numru ta’ sub-artikoli li jelaboraw u jkomplu jippreċiżaw fuq l-istess materja puntwalizzata fl-ewwel sub-artikolu. Għalhekk l-artikolu 36 kollu jipprovdi biss għal deċiżjoni ta' kanċellament u għalhekk l-appell hu provdut biss minn tali deċiżjoni u mhux minn deċiżjonijiet ta’ xorta oħra.

8. Il-qorti għalhekk tilqa’ l-eċċezzjoni dwar nuqqas ta’ kompetenza u teħles lill-Kunsill mill-ħarsien tal-ġudizzju. L-ispejjeż iħallashom l-appellant.

< Sentenza Finali >

--------------------------------TMIEM--------------------------------